



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Bureau de Poste : 917 ou
25 rue St-Gabriel, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”
Post Office Box 917 or
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”
City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

Parait le lundi matin
Published every Monday morning
Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year
Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

DELIBERATIONS

COMMISSION SPECIALE re “ MONTREAL WATER & POWER CO.”

Compte rendu de l'assemblée du 22 septembre

Sont présents: MM. les échevins N. Lapointe, président, Roy, David, L'Espérance, Guay, L.-A. Lapointe et Larivière.

1.—Soumise et lue une opinion du Département en Loi, en date du 18 juillet, au sujet des pouvoirs conférés à la Cité par le Statut 55-56 Vict., chap. 76, à l'effet d'acquiescer les machines, propriétés et matériaux appartenant à la “Montreal Water & Power Company”.

Et une discussion se soulevant quant à l'opportunité d'acheter tout le matériel de ladite Compagnie, M. l'échevin Guay propose, et il est

Résolu: De demander aux avocats de la Cité de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

1. Au cas où les machines, etc., appartenant à la Cie “Montreal Water & Power” et employées par elle dans le but de fournir l'eau à une municipalité annexée à la Cité de Montréal, serviraient aussi à fournir l'eau à d'autres municipalités ne faisant pas partie de la Cité, ladite Cité pourrait-elle, en vertu de la loi, acheter ces machines et assumer les obligations de ladite Compagnie?

2. Quelle serait la manière de procéder pour acquiescer tout le matériel de la Compagnie; quels sont les amendements qui devraient être faits quant aux emprunts nécessaires à cette fin?

3. Quelle serait la procédure à suivre pour donner effet à la loi 55-56 Victoria, chap. 76? La Cité devrait-elle faire des démarches avant d'avoir obtenu le droit d'emprunter les fonds dont elle aura besoin pour payer le matériel, etc. de la Compagnie “Montreal Water & Power”?

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

SPECIAL COMMITTEE re MONTREAL WATER & POWER CO.

Report of meeting held the 22nd of September

Present: Ald. N. Lapointe, chairman, Roy, David, L'Espérance, Guay, L. A. Lapointe and Larivière.

1.—Submitted and read an opinion from the Law Department, dated the 18th of July, anent the rights conferred upon the City, by Statute 55-56 Vict, chap. 76, to acquire the machines, properties and material belonging to the Montreal Water & Power Company.

And a debate arising as to the advisability of purchasing all the material belonging to said Company,

Ald. Guay moved, and it was

Resolved: To ask the City attorneys for a reply to the following questions:

1. In case the machines, etc., belonging to the Montreal Water & Power Co., and used by said Company to supply water to a municipality annexed to the City of Montreal, and if they were to be used for the purpose of supplying water to other municipalities outside of the City, could the City, in virtue of the law, purchase these machines and assume the obligations of said Company?

2. What would be the mode of proceeding so as to purchase the whole material of the Company; what amendments should be adopted concerning the necessary loan to that effect?

3. What would be the procedure to be followed in order to give effect to the act 55-56 Victoria, chap. 76. Should the City take the necessary steps before having obtained the right to borrow the funds which it will require, to pay the material, etc., of the Montreal Water & Power Company?

Ajourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 22 septembre

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Lamoureux, Roy, Turner, Dagenais.

1.—Des soumissions pour 8,000 tonnes de charbon mou à vapeur sont reçues des maisons suivantes:

J.-O. Labrecque & Cie.—Dominion.	
Tout venant.	\$3.85
L. Cohen & Son.—Dominion.	
Tout venant	\$3.85
The Geo. Hall Coal Co.—Reynoldsville.	
Sassé à la mine.	4.05
Tout venant.	3.88
Sassures	3.50
Andrew Baile.—Pensylvania.	
Tout venant.	4.20
Slack.	3.55
Andrew Baile.—Greensburg.	
1¼ Lump	4.45
Sassures.	3.75

Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

Résolu: De partager également la fourniture de 8,000 tonnes entre MM. J.-O. Labrecque & Cie et L. Cohen & Son, pour le charbon Dominion tout venant, à \$3.85 la tonne.

2.—Des soumissions pour la construction d'un puits de compensation et d'une conduite jumelle sont reçues des maisons suivantes:

	Puits.	Conduite jumelle, le pied linéaire.	Boulons.	Raccordement conique.
Patrick McGovern	\$18,000	\$35.00	\$2.25	\$ 1,450.00
The Rexford Bishop Ltd	7,800	23.80	2.50	1,500.00
J.-H. Leahy & Co	13,500	39.00	2.00	1,000.00
Henault & Heffernan	13,850	45.35	4.00	3,500.00
Hilder Dow Const. Co	13,000	20.00	2.00	11,000.00

Résolu: D'adjuger l'entreprise à la "Rexford Bishop Ltd", sa soumission étant la plus basse.

M. Hilder Dow est venu, après l'assemblée, déclarer que le prix de \$11,000, pour le raccordement conique, aurait dû être \$1,100, que le chiffre "onze mille" a été écrit par une erreur de copie.

3.—Des soumissions, pour la construction de fondations pour les nouvelles pompes à turbines et d'un bâtiment, sont reçues des maisons suivantes:

Félix Sauvageau	\$4,865
Henri Tessier	5,375
L. Langevin	7,500
W.-V. Brennan	6,735
Jos. Marcotte	5,949

Résolu: D'adjuger l'entreprise à M. Félix Sauvageau, le plus bas soumissionnaire.

4.—Des soumissions pour générateur électrique sont reçues des maisons dont les noms suivent:

Canadian General Electric No. 1.	\$1,450
Canadian General Electric No. 2.	1,625
Canadian General Electric No. 3.	1,575
The Canadian Fairbank Co.	2,300
Canadian Westinghouse Co. Ltd.	1,425
Canadian Westinghouse Co. Ltd. (machine verticale)	135
E. Leonard & Fils	2,718
The Northern Electric & Mfg Co. Ltd.	1,055
Allis Chalmers Bullock Ltd (A).	2,100
Allis Chalmers Bullock Ltd (B)	2,085

Résolu: De renvoyer ces soumissions au surintendant avec prière de faire rapport.

5.—M. l'ex-échevin Conroy se présente devant la Commission et demande qu'un nouveau maître-tuyau soit posé dans la rue Mansfield.

Le surintendant explique que le crédit n'a été affecté qu'à l'achat des tuyaux de service seulement, pour ladite rue.

WATER COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 22nd of September.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Lamoureux, Roy, Turner, Dagenais.

1.—Tenders for \$8,000 tons of soft steam coal were received from the following firms:

J. O. Labrecque & Co.—Dominion.	
Run of mine.	\$3.85
L. Cohen & Son.—Dominion.	
Run of mine.	\$3.85
The Geo. Hall Coal Co.—Reynoldsville.	
Screened at the mine.	4.05
Mine run.	3.88
Screenings.	3.50
Andrew Baile.—Pensylvania.	
Run of mine.	4.20
Slack.	3.55
Andrew Baile.—Greensburg.	
1¼ lump.	4.45
Screenings	3.75

On motion of Ald. Levesque, it was

Resolved: To divide the contract for the 8,000 tons equally between Messrs. J. O. Labrecque & Co. and L. Cohen & Son for Dominion run of mine, at \$3.85 per net ton.

2.—Tenders for the compensating well and double conduit were received from the following firms:

	Well.	Double conduit per lineal foot.	Boulders.	Conical connection.
Patrick McGovern	\$18,000	\$35.00	\$2.25	\$ 1,450.00
The Rexford Bishop Ltd	7,800	23.80	2.50	1,500.00
J. H. Leahy & Co	13,500	39.00	2.00	1,000.00
Henault & Heffernan	13,850	45.35	4.00	3,500.00
Hilder Dow Const. Co	13,000	20.00	2.00	11,000.00

Resolved: To award the contract to The Rexford Bishop Ltd. their tender being the lowest.

Mr. Hilder Dow called after the meeting to state that the price of \$11,000 on conical connection should be \$1,100, but owing to a clerical error was written eleven thousand.

3.—Tenders for the new turbine pump foundations, and building, were received from the following firms:

Félix Sauvageau	\$4,865
Henri Tessier	5,375
L. Langevin	7,500
W.-V. Brennan	6,735
Jos. Marcotte	5,949

Resolved: To award the contract to Mr. Félix Sauvageau, his tender being the lowest.

4.—Tenders for electric light unit were received from the following firms:

Canadian General Electric No. 1.	\$1,450
Canadian General Electric No. 2.	1,625
Canadian General Electric No. 3.	1,575
The Canadian Fairbank Co.	2,300
Canadian Westinghouse Co. Ltd.	1,425
Canadian Westinghouse Co. Ltd. (machine verticale)	135
E. Leonard & Sons.	2,718
The Northern Electric & Mfg Co. Ltd.	1,055
Allis Chalmers Bullock Ltd (A).	2,100
Allis Chalmers Bullock Ltd (B).	2,085

Resolved: To refer the tenders to the superintendent for a report.

5.—Ex-Ald. Conroy appeared before the Committee and asked that a new main pipe be laid in Mansfield street.

The superintendent explained that money had only been voted for the purchase of pipes for the above street.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant le crédit nécessaire pour la pose de tuyaux.

6.—M. V. Gaudet se présente devant la Commission et demande que les citoyens qui résident dans la partie Nord de la Ville, qui vient d'être annexée, soient approvisionnés d'eau.

Le surintendant explique qu'un crédit de \$750 vient d'être accordé pour fournir de l'eau auxdits citoyens.

7.—Lu un rapport du surintendant demandant un crédit de \$4,650 pour poser des conduites-maîtresses et des tuyaux de service dans les rues suivantes: Parthenais, De Montigny et Hogan.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant le crédit ci-dessus, suivant le rapport du surintendant.

8.—M. l'échevin Duquette se présente devant la Commission et demande de présenter au Conseil un rapport *in re* requête de M. le curé Décarie, demandant la permission de s'approvisionner d'eau de la "Montreal Water & Power Co."

Résolu: De prier le surintendant d'indiquer à quelles conditions ladite permission peut être accordée, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

9.—Lu un rapport du surintendant demandant un crédit de \$3,500 pour la pose de conduites maîtresses dans l'avenue des Cèdres, pour approvisionner d'eau le "Children's Memorial Hospital". Lue aussi une lettre de l'avocat de la Ville au sujet de la pose de ladite conduite.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant le crédit ci-dessus, suivant le rapport du surintendant.

10.—Lu un rapport du surintendant qui demande un crédit de \$800 pour reconstruire le ponceau sur le côté Nord de l'aqueduc, sous le chemin Latour, près des écluses.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant le crédit ci-dessus, suivant le rapport du surintendant.

11.—Lu un rapport du surintendant qui demande un crédit de \$21,021 pour l'administration du service de l'Aqueduc jusqu'à la fin de l'année; aussi \$500, à prendre sur l'emprunt, pour l'achat de nouveaux compteurs.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant les crédits ci-dessus, suivant le rapport du surintendant.

12.—M. l'ex-échevin Sauvageau se présente devant la Commission et demande que soit posée une conduite de plus grande dimension dans la rue Stanley, entre les rues Burnside et Ste-Catherine.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant le crédit nécessaire pour poser une nouvelle conduite dans la rue ci-dessus mentionnée.

13.—Lu un rapport du surintendant au sujet de l'eau fournie à la Commission du Port, et énonçant les conditions de l'approvisionnement du port pour l'avenir.

Résolu: D'autoriser le surintendant à continuer les négociations sur les bases mentionnées dans son rapport.

14.—Lue une lettre des inspecteurs de compteurs et de robinets, demandant que la Compagnie des Tramways soit priée de leur permettre de voyager gratuitement sur les tramways lorsqu'ils sont revêtus de leur uniforme.

Résolu: De donner instruction au secrétaire d'écrire à la Compagnie et de la prier d'octroyer le privilège demandé par les inspecteurs.

15.—Soumise et lue une lettre de la "John McDougall Cal. Iron Works Co.", demandant que soit fait, sans délai, l'essai de la pompe Worthington No 4, et demandant aussi le paiement de \$31,200 pour l'opération de ladite pompe.

Résolu: De renvoyer cette lettre au surintendant, avec prière de préparer un rapport énonçant les raisons pour lesquelles l'essai n'a pas été fait.

16.—*Résolu:* De rembourser à la "Robb Engineering Co." son dépôt de \$1,200 retenu comme garantie de son entreprise des chaudières à vapeur: ces chaudières ayant été reçues.

17.—*Résolu:* De rembourser à MM. J.-O. Labrecque & Cie leur dépôt de \$1,000 retenu en rapport avec la fourniture du charbon: ce contrat étant maintenant exécuté.

18.—*Résolu:* De rembourser aux soumissionnaires écartés, *re* fourniture du charbon, construction du puits et de la conduite et fourniture et construction du générateur électrique, les dépôts par eux effectués, dès que les contrats seront adjugés par le Conseil.

Adjournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

Resolved: To report to the Council asking for the necessary sum to lay the pipes.

6.—V. Gaudet appeared before the Committee and asked that water be supplied to the residents in the northern part of the City recently annexed.

The superintendent explained that he had just been granted \$750 to supply water to the above residents.

7.—Read a report from the superintendent asking for an appropriation of \$4,650 to lay mains and service pipes in the following streets: Parthenais, DeMontigny and Hogan.

Resolved: To report to the Council asking for the above sum as per the superintendent's report.

8.—Ald. Duquette appeared before the Committee and asked that a report be sent to the Council *re* request from the Revd. curé Décarie, asking permission to take his water supply from the Montreal Water & Power Co.

Resolved: That the superintendent draw up a report showing the conditions under which said permission may be granted, and that a report be sent to the Council accordingly.

9.—Read a report from the superintendent, asking for an appropriation of \$3,500, to lay main pipes in Cedar Ave., so as to supply water to the Children's Memorial Hospital. Also read a letter from the City attorney *re* laying of said main.

Resolved: To report to the Council asking for the above sum as per the superintendent's report.

10.—Read a report from the superintendent, asking for the sum of \$800 to rebuild the culvert on the North side of the Aqueduc, under the Latour Road, near the regulating gates.

Resolved: To report to the Council asking for the above sum as per the superintendent's report.

11.—Read a report from the superintendent, asking for the sum of \$21,021, for administration purposes to finish the year; also for \$500, ex-loan a/c for the purchase of new meters.

Resolved: To report to the Council, asking for the above sums as per the superintendent's report.

12.—Ex.Ald. Sauvageau appeared before the Committee and asked that a larger main pipe be laid in Stanley street, between Burnside and Ste. Catherine street.

Resolved: To report to the Council asking for the necessary appropriation to lay a new main in the above street.

13.—Read a report from the superintendent *re* water supply to the Harbour Commissioners, showing the conditions under which the harbour should in future be supplied with water.

Resolved: That the superintendent continue negotiations on the lines mentioned in his report.

14.—Read a letter from the meter and house inspectors asking that the Street Ry Co., be asked to allow them, when in uniform, to ride free on the street cars.

Resolved: That the secretary write the Company for the permission asked for by the inspectors.

15.—Submitted and read a letter from the John McDougall Cal. Iron Works Co., asking that the duty test of No. 4 Worthington Pump be made without delay, and asking for the payment of \$31,200 for operating the said pump.

Resolved: To refer the letter to the superintendent with instructions to prepare a report showing why the duty test has not been made.

16.—*Resolved:* To refund the Robb Engineering Co., their deposit of \$1,200 retained in connection with their tender for boilers. The boilers having been received.

17.—*Resolved:* To refund Messrs. J. O. Labrecque & Co., their deposit of \$1,000 retained in connection with their coal contract; the contract being now complete.

18.—*Resolved:* To refund the unsuccessful tenderers for coal, well and conduit, building and electric unit, their deposits as soon as the contracts are awarded by the Council.

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 23 septembre.

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Major, Couture, Mount et Giroux.

HOTEL DE VILLE

1.—Soumise et lue une lettre de M. Louis Guyon, inspecteur en chef des établissements publics de la province de Québec, attirant l'attention de cette Commission sur le fait que l'hôtel de ville de Montréal est entièrement dépourvu d'appareils de sauvetage en cas d'incendie.

Résolu: De prier le surintendant de l'Hôtel de Ville de s'aboucher avec l'inspecteur des Edifices de la Cité et avec l'inspecteur en chef des établissements publics de la province de Québec, et de préparer, conjointement avec eux, un rapport indiquant les appareils de sauvetage requis à l'hôtel de ville de Montréal et le coût approximatif de l'installation de ces appareils.

2.—Soumise et lue une réquisition du surintendant de l'Hôtel de Ville, au montant de \$1,295.45, pour fournitures et ameublement requis d'ici à la fin de l'année.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$1,295.45 pour fournitures et ameublement, suivant le rapport du surintendant de l'Hôtel de Ville.

3.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil (21 septembre) souscrivant au rapport de la minorité de cette Commission qui demandait un crédit de \$150 pour faire reculer la cloison qui divise le corridor au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville.

Est présentée, à ce sujet, une soumission de M. Jos. Couture, offrant de reculer ladite cloison pour \$145.

M. l'échevin Couture

Propose: D'accepter la soumission de M. Jos. Couture, à la condition que M. Jos. Couture soit tenu responsable de tous dommages qu'il pourra causer à l'entrepreneur chargé de la confection du plancher au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville.

M. l'échevin L'Espérance propose en

Amendement: De demander aux avocats de la Ville leur opinion sur la question de savoir si cette Commission peut confier à un nouvel entrepreneur une entreprise se rattachant aux travaux adjugés pour contrat à un autre entrepreneur?

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

Pour: L'Espérance—1.

Contre: Giroux, Major, Couture, Mount—4.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La proposition principale est affirmativée par la même division renversée des voix, et il est

Résolu: En conséquence (M. l'échevin L'Espérance dissident).

4.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil (14 septembre) accordant à cette Commission un crédit de \$140 pour fourniture de courant électrique aux deux nouveaux ascenseurs de l'hôtel de ville.

Résolu: De prier le surintendant de l'Hôtel de Ville de demander à la "Montreal Light, Heat & Power Co" de fournir à la Ville, pour les deux ascenseurs en question, le courant requis au prorata du prix soumis par cette Compagnie.

5.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil (14 septembre) accordant à cette Commission un crédit de \$325 pour renouveler les mâts de l'hôtel de ville.

M. l'échevin Couture

Propose: Que le surintendant de l'Hôtel de Ville soit prié de demander des prix pour cette entreprise, et que la sous-commission de l'Hôtel de Ville se réunisse ensuite pour adjuger les travaux.

M. l'échevin L'Espérance propose en

Amendement: Que, vu l'urgence, cette question soit laissée entre les mains du surintendant de l'Hôtel de Ville avec instruction de demander des prix et de confier les travaux au plus bas soumissionnaire.

CITY HALL COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 23rd of September

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Major, Couture, Mount and Giroux.

CITY HALL

1.—Submitted and read a letter from Mr. Louis Guyon, chief inspector of public establishments of the province of Quebec, calling this Committee's attention to the fact that the City Hall of Montreal was entirely unprovided with salvage apparatus in case of fire.

Resolved: That the City Hall superintendent be instructed to confer with the Building inspector and the chief inspector of public establishments of the province of Quebec, and prepare, jointly, a report showing the necessary salvage apparatus required for the City Hall of Montreal, and the approximate cost of installing same.

2.—Submitted and read a requisition from the City Hall superintendent, for an amount of \$1,295.45, for supplies and furniture required from now till the end of the year.

Resolved: That a report be made to Council for an appropriation of \$1,295.45 for supplies and furniture, as per the statement of the City Hall superintendent.

3.—Submitted and read an extract from the minutes of Council (21 September) concurring in the minority report of this Committee, asking for an appropriation of \$150 to remove the partition dividing the City Hall ground-floor corridor.

In this connection is submitted a tender from Mr. Jos. Couture offering to remove the said partition for \$145.

Ald. Couture

Moved: That Mr. Jos. Couture's tender be accepted, provided the said Mr. Couture be held responsible for all damage he may cause to the contractor entrusted with the laying of City Hall ground floor.

Ald. L'Espérance moved in

Amendment: That the City attorneys be asked their opinion as to whether this Committee can give to another party a contract connected with works previously awarded by contract to another contractor?

The said amendment being put, the Committee divided:

Yeas: L'Espérance—1.

Nays: Giroux, Major, Couture, Mount—4.

So the said amendment was lost.

The main motion was carried on the same division reversed, and it was

Resolved: Accordingly (Ald. L'Espérance dissenting).

4.—Submitted and read an extract from the minutes of Council (14 September) granting this Committee an appropriation of \$140 for electric energy to operate the two new City Hall elevators.

Resolved: That the City Hall superintendent be instructed to ask the Montreal Light, Heat & Power Co. to supply the City, for the two elevators in question, the power required at the pro-rata price submitted by the said Company.

5.—Submitted and read an extract from the minutes of Council (14 September) granting this Committee an appropriation of \$325 to renew the City Hall flag staffs.

Ald. Couture

Moved: That the City Hall superintendent be requested to call for tenders for said work, and that, afterwards, the City Hall sub-committee convene for the awarding of said work.

Ald. L'Espérance moved in

Amendment: That, seeing the urgency of the case, the matter be left with the City Hall superintendent with instructions to call for prices, and to award the work to the lowest tenderer.

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

Pour: L'Espérance—1.

Contre: Giroux, Major, Couture et Mount—4.

La proposition principale est affirmativée sur la même division renversée des voix, et il est

Résolu: En conséquence. (M. l'échevin L'Espérance dissident).

5.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil (14 septembre) accordant à cette Commission un crédit de \$350 pour construire une voûte de sûreté dans la cave de l'hôtel de ville.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

Résolu: Que le surintendant de l'Hôtel de Ville soit prié de demander des prix pour cette entreprise, et que la sous-commission de l'Hôtel de Ville se réunisse ensuite pour adjudger les travaux. (M. l'échevin L'Espérance dissident).

6.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil (14 septembre) accordant à cette Commission un crédit de \$170 pour réparer et acheter des rayons pour la bibliothèque municipale.

Référent à la sous-commission de la Bibliothèque.

7.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil (14 septembre) accordant à cette Commission un crédit de \$60 pour acheter des casiers requis par le Département en Loi.

Référent à M. le président et au surintendant de l'Hôtel de Ville.

8.—Sont renvoyées à la sous-commission de l'Hôtel de Ville:

a) Une requête de l'inspecteur de la Ville, au sujet du chauffage insuffisant du bureau des dessinateurs de la Voirie;

b) Une requête du statisticien du service de l'Hygiène, demandant que soit mise à sa disposition la pièce que doit évacuer le surintendant du service des Alarmes d'incendie.

9.—Sont déposées sur le bureau des requêtes de MM. Ernest Desfossés, Amable Leclerc, John Walker, Lorient Roy et Arthur Gauthier, sollicitant la position d'opérateur du nouvel ascenseur de l'hôtel de ville.

10.—**Résolu:** D'autoriser le surintendant de l'Hôtel de Ville à préparer un rapport au sujet des extincteurs automatiques offerts à la Ville par la "Canadian Fire Hose Co.", en date du 29 juin dernier.

11.—**Résolu:** D'accéder à la requête de l'assistant-trésorier qui demande un téléphone pour son bureau privé.

IMPRESSIONS ET PAPETERIE

12.—Soumis et lu un rapport du commis des Impressions et de la Papeterie au sujet du *Guide Beaugrand*.

Question différée.

13.—Soumise et lue une réquisition de l'assistant-greffier de la Cité, demandant de faire réimprimer le règlement No 260, 1,000 exemplaires français et 1,000 exemplaires anglais.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$400 pour la réimpression de ce règlement.

"GAZETTE MUNICIPALE"

14.—Soumis et lu un compte de M. E. Gélinas, au montant de \$35, pour travail exécuté à la *Gazette Municipale* durant les vacances.

Résolu: D'approuver ce compte, et de présenter au Conseil un rapport à l'effet d'opérer un virement de \$35, du crédit affecté à l'achat de livres pour la bibliothèque, afin d'acquitter ledit compte.

Ajournement.

L. de MONTIGNY,
Secrétaire.

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 23 septembre

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Lévesque, David, Marin, O'Connell, Gallery, Mount.

The said amendment being put, the Committee divided:

Yea: L'Espérance—1.

Nays: Giroux, Major, Couture and Mount—4.

The main motion was carried on the same division reversed, and it was

Resolved: Accordingly. (Ald. L'Espérance dissenting).

5.—Submitted and read an extract of the minutes of Council (14 Sept.) granting this Committee a sum of \$350 to build a safety vault in the City Hall cellar.

On motion of Ald. Couture, it was

Resolved: That the City Hall superintendent be asked to call for tenders, and that the City Hall sub-committee be afterwards convened to award said work. (Ald. L'Espérance dissenting).

6.—Submitted and read an extract from the minutes of Council (14 Sept.) granting this Committee a sum of \$170 to repair and purchase shelves for the Civic library.

Referred to the Civic Library sub-committee.

7.—Submitted and read an extract from the minutes of Council (14 Sept.) granting this Committee a sum of \$60 to purchase book shelves required by the Law Department.

Referred to the chairman and to the City Hall superintendent.

8.—Referred to the City Hall sub-committee:

a) A petition from the City surveyor anent the insufficient heating of the draughtsmen's office of the Road Department;

b) A petition from the statistician of the Hygiene Department, asking that the room to be given up by the superintendent of the Fire Alarm department, be placed at his disposal.

9.—Petitions from Messrs. Ernest Desfossés, Amable Leclerc, John Walker, Lorient Roy and Arthur Gauthier, asking for the position of operator for the new City Hall elevator, were laid on the table.

10.—**Resolved:** That the City Hall superintendent be asked for a report anent the automatic extinguishers offered to the City by the Canadian Fire Hose Co., on the 29th of June last.

11.—**Resolved:** To grant the asst.-treasurer's request for a telephone in his private office.

PRINTING AND STATIONERY.

12.—Submitted and read a report from the Printing and Stationery clerk anent the *Beaugrand Guide*.

Consideration deferred.

13.—Submitted and read a requisition, made by the asst.-City clerk, asking for the reprinting of by-law No. 260, 1,000 French and 1,000 English copies.

Resolved: That a report be made to Council for an appropriation of \$400 for the reprinting of said by-law.

"MUNICIPAL GAZETTE"

14.—Submitted and read an account from Mr. M. E. Gélinas, for the sum of \$35, for work done for the *Municipal Gazette* during the holidays.

Resolved: That said account be approved of, and that a report be made to Council recommending to vary the sum of \$35 from appropriation voted for purchasing books for the library, so as to pay said account.

Adjourned.

L. de MONTIGNY,
Secretary.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of meeting held the 23rd of September.

Present: Aldermen Dagenais, chairman, Lévesque, David, Marin, O'Connell, Gallery, Mount.

1.—Une délégation, composée de MM. Dandurand, Laporte, J.-P.-B. Casgrain, Mackay, Faucher et autres, se présente devant la Commission et soumet une requête s'opposant à l'octroi de la demande de M. P.-C. Simpson, à l'effet de construire une écurie (92 places) sur le lot du cadastre No 1599, rue St-Martin, quartier St-André.

Soumis un rapport de l'ingénieur sanitaire sur ladite demande de M. Simpson.

Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant de ne pas acquiescer à la demande de M. Simpson.

2.—*Résolu*: Vu le rapport de l'ingénieur sanitaire, maintenant devant l'assemblée, de présenter au Conseil des rapports recommandant de permettre la construction d'écuries à M. Rutherford, Nos. 24 à 26 rue Turgeon, quartier St-Henri, et à M. Olivier Limoges, No 477 avenue Papineau, quartier Ste-Marie (30 places).

3.—*Résolu*: De payer aux délégués nommés par cette Commission, savoir, au docteur Dagenais et au Médecin Officier de Santé, le montant de \$400 alloué par le Conseil pour les dépenses d'une délégation au Congrès Universel de la Tuberculose, à Washington.

4.—*Résolu*: Que le docteur J.-E. Laberge remplace le Médecin Officier de Santé, durant son absence au Congrès de la Tuberculose, à Washington, et que, dorénavant, il le remplace chaque fois qu'il s'absentera.

5.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit additionnel de \$100 pour payer la voiture d'été, le traîneau et les harnais requis par le service des Maladies contagieuses.

6.—*Résolu*: Que le docteur J.-E. Laberge soit autorisé à voir à ce qu'il soit remédié à l'insalubrité des écoles mentionnées dans les rapports des docteurs Philimore et DeGrandpré.

7.—*Résolu*: De donner instruction à l'ingénieur sanitaire de poursuivre Alf. Delorme pour avoir exécuté des travaux de plomberie sans licence, sans un permis et contrairement aux prescriptions du règlement de la plomberie.

8.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$165 pour l'achat d'un clavigraph Underwood pour le service de l'inspection des Aliments (la machine actuelle étant hors de service), aussi une série de tiroirs-filières pour le service des Maladies contagieuses.

9.—Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

Résolu: De donner instruction au docteur J.-J. McCarrey d'exercer une surveillance étroite sur les inspecteurs du service d'inspection des Aliments, avec prière de faire rapport, chaque mois, sur le travail accompli par chacun d'eux.

10.—*Résolu*: De prier les docteurs J.-E. Laberge et McCarrey de préparer un rapport sur les travaux exécutés par le docteur St-Georges pour leurs départements respectifs.

11.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: De prier le docteur McCarrey de préparer, pour la prochaine assemblée, un rapport sur ce qui a été fait relativement à l'inspection des liqueurs.

12.—*Résolu*: Que les architectes du bain du quartier Duvernay soient requis de fournir à l'ingénieur sanitaire un duplicata (*blue print*) des plans et une copie du cahier des charges dudit bain afin qu'il puisse exercer une surveillance générale sur les travaux de construction dudit bain; et de prier l'ingénieur sanitaire de préparer un estimé du coût probable d'un drain pour ledit bain, et de dire s'il est pourvu à ce drain dans les plans et devis.

13.—Soumis des rapports de l'ingénieur sanitaire et du gardien du bain Hochelaga au sujet de la mort accidentelle d'un garçon nommé Lemay, dans ledit bain.

Résolu: Que l'ingénieur sanitaire se procure tous les renseignements relatifs audit accident, et les dépose aux archives pour le cas où une poursuite en réclamation de dommages serait instituée contre la Ville à ce sujet.

14.—*Résolu*: Que le bain du quartier Duvernay soit nommé "Bain Lévesque" et qu'une plaque commémorative, portant les noms des membres de cette Commission, soit placée sur le mur, dans l'édifice.

15.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: De prier le Médecin Officier de Santé de pré-

1.—A deputation, composed of Messrs. Dandurand, Laporte, J. P. B. Casgrain, Mackay, Faucher and others, appeared before the meeting and submitted a petition against the application of Mr. P. C. Simpson for permission to build a stable (92 stalls) on cadastral lot No. 1599 St. Martin street, St. Andrew ward.

Submitted report of the Sanitary Engineer *re* said application.

On motion of Alderman O'Connell, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the application of the said Mr. Simpson be not entertained.

2.—*Resolved*: That, in view of the report of the Sanitary engineer, now before the meeting, reports be made to Council recommending the granting of the following applications to build stables:

Mr. Rutherford, Nos. 24 to 26 Turgeon street, St. Henri ward;

Mr. Olivier Limoges, No. 477 Papineau Ave., St. Mary's ward (30 stalls).

3.—*Resolved*: That the sum of \$400, granted by Council for the expenses of a deputation to the Universal Tuberculosis Congress, at Washington, U.-S., and be paid the delegates appointed, namely, Dr. Dagenais, and the Medical Health Officer.

4.—*Resolved*: That Dr. J. E. Laberge replace the Medical Health Officer during his absence at the Tuberculosis Congress in Washington, U.-S., and that, henceforth, in all cases of absence of the Medical Health Officer, the former replace him.

5.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for an additional appropriation of \$100 to pay for the express, sleigh and harness required for the Contagious Diseases Department.

6.—*Resolved*: That Dr. J. E. Laberge be authorized to see that the unsanitary condition of the schools, mentioned in the reports of Drs. Philimore and De Grandpré, now before the meeting, be remedied.

7.—*Resolved*: That the sanitary engineer be instructed to prosecute Alf. Delorme for doing plumbing work without a license, or permit, and contrary to requirements of the plumbing by-law.

8.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for an appropriation of \$165 for an Underwood typewriter for the Food Inspection Department, (the present machine being worn out), also a set of fying drawers for the contagious diseases department.

9.—On motion of Alderman Lévesque, it was

Resolved: That Dr. J. J. McCarrey exercise a strict supervision over the inspectors of the Food Inspection Department, and report upon the work done by each of them every month.

10.—*Resolved*: That Dr. J. E. Laberge and Dr. McCarrey report upon the work done by the City Bacteriologist, Dr. St. Georges, for their respective departments.

11.—On motion of Alderman Gallery, it was

Resolved: That Dr. McCarrey report, at next meeting, upon the work done in connection with the inspection of liquors.

12.—*Resolved*: That the architects for the bath in Duvernay ward be requested to furnish the sanitary engineer with a blue print copy of the plans and a copy of the specifications of the said bath, in order that he may exercise a general supervision over the work of its erection; and that the sanitary engineer report upon the probable cost of a drain for the said bath, as well as, whether such drain is provided for in the plans and specifications.

13.—Submitted reports from the sanitary engineer and the guardian of the Hochelaga bath, *re* the death of a boy named Lemay; the result of an accident in the said bath.

Resolved: That the sanitary engineer obtain all the particulars regarding the said accident and keep same in file in case an action for damages should be entered against the City on account of same.

14.—*Resolved*: That the bath in Duvernay ward be called "The Lévesque Bath" and that a tablet containing the names of the members of this Committee be placed upon the wall within the building.

15.—On motion of Ald. Gallery, it was

parer un rapport complet sur la question de la fabrication et la vente des boissons frelatées.

Adjournement.

I.-J. FLYNN,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 25 septembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

DELEGATIONS.

1.—M. G. Mayrand, N.P. se présente devant la Commission et demande de faire corriger la désignation, dans l'acte de cession, d'un certain lot sur l'avenue Papineau, pour l'ouverture d'un nouveau chemin au chemin de la Petite-Côte, conformément au plan.

M. le président demande à M. Mayrand de formuler sa demande par écrit.

2.—M. Smart, président et directeur-gérant de la "Smart Bag Company, Ltd," se présente devant la Commission et demande que soient substitués des blocs de scorie aux dalles de pierre dans la confection du trottoir permanent en face de la propriété de ladite Compagnie, rue Mullins.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport sur la substitution des blocs de scorie avec fondation aux dalles de pierre, et sur la différence du coût dudit changement devant être payé par ladite Compagnie, et de discontinuer pour le présent la confection du trottoir permanent en dalles de pierre.

3.—M. l'échevin Guay se présente devant la Commission, et sollicite la réinstallation du gardien des barrières à St-Henri, et aussi le remboursement de son salaire retenu.

M. l'inspecteur de la Ville objecte à la demande de M. l'échevin Guay, jusqu'à ce qu'il soit prouvé qu'il n'y a pas eu de négligence de la part de ce gardien au sujet de l'accident arrivé à une personne traversant le chemin de fer à ladite barrière.

4.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner avis aux entrepreneurs de fournir leurs matériaux, pour l'exécution des travaux permanents, pas plus tard que le 15 novembre 1908.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un estimé et un rapport pour la construction d'un égout dans la rue Notre-Dame, à partir de la rue Nicolet jusqu'aux limites Est de la Ville.

6.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un estimé du coût du pavage, en blocs de scorie, de la rue Ste-Catherine, à partir de la rue Joliette jusqu'aux limites Est de la Ville.

7.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à procéder, soit à la journée, soit par contrat, au pavage de la rue Rachel, à partir de la rue St-Denis jusqu'à la rue Berri, tel qu'ordonné par le Conseil, le 21 septembre 1908.

8.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à procéder, soit à la journée, soit par contrat, à l'érection d'une clôture autour du clos de l'avenue DeLorimier. Si c'est par contrat, il devra demander des soumissions sous forme de lettre.

REQUETES, ETC.

9.—De M. L. Gravel, protestant contre la manière dont ses blocs d'asphalte ont été posés sur la rue Université.

Déposée aux archives.

10.—De M. A.-F. Dillon, demandant un congé pour accompagner l'équipe canadienne de crosse aux jeux olympiques qui doivent avoir lieu le mois prochain à Londres.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à accorder ledit congé à M. Dillon, s'il peut le remplacer.

Resolved: That the Medical Health Officer be instructed to make a complete report upon the question of the manufacture and sale of adulterated liquor.

Adjourned.

I. J. FLYNN,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 25th of September.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

DELEGATIONS.

1.—Mr. G. Mayrand, N.P., appeared before the Committee and asked to correct the designation in the deed of cession of a certain lot in Papineau avenue, for the opening of a new roadway leading to the Petite-Côte road, according to the plan.

The chairman asked Mr. Mayrand to write his demand.

2.—Mr. Smart, president and general manager of the Smart Bag Company, Ltd, appeared before the Committee and asked that scoria blocks be substituted for flagstone for the permanent sidewalk in front of the said Company's property, Mullins Street.

Resolved: That the City surveyor be instructed to report on the substitution of scoria blocks, with flagstone foundation, and to report on difference of cost of said change which must be paid by the said Company; and to stop the construction of a permanent flagstone sidewalk.

3.—Ald. Guay appeared before the Committee and asked that the gate-keeper in St. Henry be reinstated, and also that he be reimbursed his salary which has been retained.

The City surveyor opposed Ald. Guay's request, until it has been proved that there was no negligence on the part of said gate-keeper, anent the accident which happened to a party crossing the railway track at the said gateway.

4.—*Resolved:* That the City surveyor be instructed to notify the contractors to supply their materials for permanent works, not later than the 5th of November 1908.

5.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to prepare an estimate and report on the laying of a sewer in Notre-Dame street from Nicolet street to the eastern City limits.

6.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That the City surveyor be asked to prepare an estimate for paving with scoria blocks, Ste. Catherine street, from Joliette street to the eastern City limits.

7.—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the City surveyor be authorized to proceed, either by day work or by contract, with the paving of Rachel street, from St. Denis to Berri street, as ordered by Council, the 21st of September 1908.

8.—*Resolved:* That the City surveyor be authorized to proceed either by day work or by contract, with the erection of a fence around the DeLorimier avenue yard. If it is by contract, tenders should be called for, by letter.

PETITIONS, ETC.

9.—From Mr. L. Gravel, protesting against the manner his asphalt blocks were laid on University street.

Filed of record.

10.—From Mr. A.-F. Dillon, asking for a holiday to accompany the Canadian Lacrosse team at the Olympic Games, to be held, next month, in London.

Resolved: That the City surveyor be authorized to grant Mr. Dillon the said holiday, if he can replace him.

11.—Du Département en Loi, déclarant que la Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal n'est pas tenue de payer les frais de la restauration de la lisière de coltar, en remplacement des dalles de créolite, attendu qu'il n'est nullement question de restauration de la lisière de coltar dans la résolution du Conseil, et que le renouvellement desdites dalles de créolite par ladite Compagnie a été fait à la satisfaction de l'inspecteur de la Ville.

Déposée aux archives.

RAPPORTS.

12.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$900 soit voté pour faire l'acquisition d'un malaxeur Smith.

13.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$2,000 soit voté pour acheter et poser des puisards.

14.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$3,000 soit affecté aux réparations et nettoyage des égouts.

15.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un montant de \$6,500 soit voté pour paver en asphalte et en blocs de scorie l'avenue Laval, à partir de la rue Napoléon jusqu'à l'avenue Duluth.

16.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$8,600 soit voté pour le parachèvement du pavage de la rue St-Jacques, à partir de la rue de La Montagne jusqu'à la rue Dominion.

17.—*Résolu*: De présenter de nouveau au Conseil un rapport recommandant d'inscrire et de décrire la ruelle Forgue, quartier St-Joseph, dans le répertoire des rues, comme ruelle publique, conformément à l'article 410 de la charte de la Ville.

18.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la suspension de M. Malouin, gardien de nuit à la carrière de la Corporation, à Outremont.

Résolu: Que le rapport de l'inspecteur de la Ville soit transmis à Son Honneur le Maire.

19.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la confection d'un trottoir permanent, en dalles de pierre de New-York et coltar, aux Nos 36 et 38 rue Shuter, conformément à la section 20 articles 453 et 456 de la charte de la Ville; moitié du coût payable par le propriétaire intéressé et moitié par la Ville.

20.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de l'offre de cession des parties de l'avenue Atwater et de la rue Dorchester, par la ville de Westmount à la Ville de Montréal.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant de n'accepter, pour le présent, gratuitement et sans conditions, que la cession de la partie de la rue Dorchester coloriée en vert sur le plan soumis, de la ville de Westmount; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

21.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit supplémentaire de \$900 soit voté à l'effet de paver, en asphalte, la partie de la rue Dorchester cédée à la Ville de Montréal par la ville de Westmount, à partir de l'extrémité du pavage actuel jusqu'à l'avenue Atwater.

Adjournement.

RAOUL BOLTE
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 25 septembre

Sont présents: MM. les échevins Mercier, président intérimaire, Gallery, David, Séguin, Robillard et Laviolette.

1.—M. l'échevin Laviolette, profitant de la présence de M. W. McLea Walbank, 1er vice-président et ingénieur en chef de la "Montreal Light, Heat & Power Co.", rapporte que des citoyens du quartier Papineau se plaignent de ce que la pression du gaz est très basse.

11.—From the Law Department, stating that the "Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal" was not bound to pay the cost of repairing the coal tar strip to replace the creolite flags, as there is no question of repairing the coal tar strip in the resolution of Council, and that the renewal of said creolite flags by the said Company was done to the City surveyor's satisfaction.

Filed of record.

REPORTS.

12.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$900 be voted to purchase a Smith mixer.

13.—*Resolved*: That a report be made to Council for a supplementary appropriation of \$2,000 to purchase and lay gullies.

14.—*Resolved*: That a report be made to Council asking that a supplementary appropriation of \$3,000 be voted for repairing and cleaning sewers.

15.—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that a sum of \$6,500 be voted to pave with asphalt and scoria blocks, Laval avenue, from Napoléon street to Duluth avenue.

16.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a supplementary appropriation of \$8,600 be voted to complete the St. James street pavement, from Mountain to Dominion street.

17.—*Resolved*: That a report be again made to Council recommending that Forgue lane, St. Joseph ward, be inscribed and described as a public lane in the street register, in conformity with article 410 of the City charter.

18.—From the City surveyor, anent the suspension of Mr. Malouin, night watchman of the Corporation quarry, Outremont.

Resolved: That the City surveyor's report be sent to His Worship the Mayor.

19.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a permanent sidewalk, with New York flags and coal tar be laid, at Nos. 36 and 38 Shuter street, in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter; one-half of the cost payable by the interested proprietor and one-half by the City.

20.—From the City surveyor, anent the offer made by the town of Westmount to cede to the City of Montreal, parts of Atwater avenue and Dorchester street.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the said offer of the town of Westmount, be now accepted, gratuitously and without conditions, but only that part of Dorchester street coloured in green on the plan submitted; and, furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

21.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a supplementary appropriation of \$900 be voted to pave with asphalt, that part of Dorchester street ceded to the City of Montreal by the town of Westmount, from the end of existing paving to Atwater avenue.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 25th September.

Present: Ald. Mercier, acting chairman, Gallery, David, Séguin, Robillard and Laviolette.

1.—Ald. Laviolette, took the opportunity of the presence of Mr. W. McLea Walbank, 1st vice-president and chief engineer of the Montreal Light, Heat & Power Co., to state that citizens of Papineau ward were complaining of the poor pressure of the gas.

M. Walbank déclare qu'un accident est arrivé à une des machines de la Compagnie et que l'inconvénient dont on se plaint cessera bientôt; la Compagnie, de ce fait, perdant plus que les citoyens.

2.—Soumis et lus les rapports suivants:

a) De l'inspecteur des Edifices, rapportant que, le 19 du courant, il a notifié M. A. Bienvenu, gérant de la "Realty Co.", et M. A. Leduc, directeur du théâtre "Parisiana", que ledit théâtre n'est pas dans un état conforme aux règlements Nos 260 et 337 et doit être fermé immédiatement; rapportant aussi que ce lieu d'amusement n'est pas encore fermé, et que, le 22 du courant, il a visité ce théâtre et constaté qu'un rideau d'amiante y avait été installé par l'administration, qu'une nouvelle sortie avait été pratiquée en arrière, et qu'un pompier se tenait sur les lieux durant les représentations, mais, que d'après la loi, l'édifice devrait être à l'épreuve du feu.

A ce sujet est soumise et lue une lettre de M. Louis Guyon, inspecteur en chef des établissements publics de la province de Québec, dans laquelle il déclare qu'on a attiré son attention sur un théâtre appelé "Parisiana", situé rue Ste-Catherine, comme étant un endroit dangereux à cause du manque de sorties convenables et de moyens d'éteindre l'incendie, et il a confiance que la Commission refusera l'octroi d'une licence à ce théâtre.

Après une longue discussion à ce sujet et des questions posées par M. le président et les membres de la Commission, l'inspecteur des Edifices déclare que deux théâtres seulement sont à l'épreuve du feu; que les autres ont été construits avant la mise en force du règlement, et que la loi n'a pas d'effet rétroactif. Il déclare aussi que tous les théâtres et endroits où sont représentées des vues animées, dans la Ville, ont le nombre de sorties voulu, et il les considère exempts de dangers, et que le "Parisiana" s'est aussi conformé à tous les règlements, sauf qu'il n'est pas encore à l'épreuve du feu.

Sur proposition de M. l'échevin Robillard, il est

Résolu: De donner instructions à l'inspecteur des Edifices de prendre les moyens nécessaires pour mettre en force les règlements concernant les théâtres et les établissements où l'on exhibe des vues animées; et de fermer toutes places d'amusements qui ne se conforment pas aux règlements de la Ville.

2.—Est de nouveau soumis le rapport de la Commission spéciale nommée par le Conseil pour s'aboucher avec les directeurs de la "Montreal Light, Heat & Power Co.", re éclairage des rues, des parcs, des squares, etc.

A ce sujet est soumis un rapport du surintendant du service de l'Éclairage, mettant devant la Commission un projet de cahier de charges et un projet de contrat.

M. W. McLea Walbank, 1er vice-président et ingénieur en chef de la "Montreal Light, Heat & Power Co.", ayant été invité à assister à l'assemblée, discute avec la Commission le cahier des charges soumis, clause par clause.

Après une longue étude dudit cahier de charges, M. Walbank accepte, en tout ou en partie, les clauses 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 23, 24, 25, 26, 27, 29 et 30 du dit cahier de charges, et il s'oppose aux clauses 7, 12, 13, 21, 22 et 28.

M. Walbank fait de plus remarquer que la Compagnie n'acceptera aucune offre pour une période de moins de dix années, aux prix demandés, et, si le contrat est renouvelé après les dix années, il abandonnerait la clause qui oblige la Ville à payer la moitié du coût des lampes installées durant les dernières cinq années.

La discussion est alors remise à la prochaine séance.

3.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: De prier l'inspecteur des Edifices de soumettre à cette Commission, à sa prochaine séance, tous renseignements ou projets de règlement concernant les établissements de vues animées.

4.—M. l'échevin Proulx se présente devant la Commission, au nom du R. P. Casey, de l'église Ste-Agnès, rue St-Denis, et demande qu'une lumière à arc soit installée en face de l'église.

Le surintendant rapporte verbalement que la Ville ne peut actuellement placer ni donner l'ordre de placer aucune lampe à arc; mais il recommande qu'une lampe à arc soit placée à cet endroit.

Résolu: D'acquiescer à cette demande, et de donner ins-

Mr. Walbank stated that there had been an accident to one of the Company's gas machines; the trouble, however, would soon be remedied. The fact was the Company, in this matter, was loosing more than the citizens.

2.—Submitted and read the following reports:

(a) From the Building Inspector, reporting that on the 19th instant, he had notified Mr. A. Bienvenu, manager of the Realty Co., and Mr. A. Leduc, director of the "Le Parisiana" theatre, that this theatre was not in conformity with by-law Nos. 260 and 337, and that it should be closed at once; he also reported that this place of amusement was not as yet closed, and that, on the 22nd instant, he visited the said place and found that an asbestos curtain had been put up by the management and a new exit provided in the rear, and that a fireman was kept on the premises during the representations, but that according to law the building had to be made fire proof.

In this connection a letter from Mr. Louis Guyon, chief inspector of public buildings, was submitted and read, in which he declared that his attention had been drawn to the "Parisiana" theatre situated on Ste. Catherine St., and of it being very dangerously exposed on account of the lack of proper exits and means of extinguishing fire, and trusting that the Committee would refuse the granting of a license.

After a long discussion on the matter and questions asked by the chairman and members of the Committee, the building inspector verbally stated that but two theatres were fireproof, that the others had been put up before the regulation went into force, and that the law was not retroactive. He also stated that all the theatres and moving picture places in the City had the requisite number of exits, and he considered them safe and that the Parisiana had also complied with everything, except it was not yet fireproof.

On motion of Ald. Robillard, it was

Resolved: That the Building Inspector be instructed to take the necessary means to enforce the by-law regarding theatres and moving picture establishments; and to close all places of amusements which do not conform to the regulations of the City.

2.—The report of the Special Committee appointed by the Council to confer with the authorities of the Montreal Light, Heat & Power Co., re municipal lighting for streets, parks, squares, etc., was again taken up.

In this connection, the Superintendent of the Lighting Department submitted a report placing before the Committee specifications and draft of contract.

Mr. McLea Walbank, 1st vice-president and chief-engineer of the Montreal Light, Heat & Power Co., having been invited to attend the meeting, discussed with the Committee the specifications submitted clause by clause.

After due consideration, Mr. Walbank accepted in part or in whole the following clauses of the said specifications: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 23, 24, 25, 26, 27, 29 and 30, and objected to clause 7, 12, 13, 21, 22 and 28.

Mr. Walbank further remarked that the Company would not consider any offer less than ten years at the prices asked for, and that if the contract was renewed after the proposed ten year extension he would drop the clause obliging the City to pay half the cost of the lamps installed during the last five years.

The question was then deferred until next meeting.

3.—On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That the Building Inspector be instructed to place before the Committee for next meeting, all notes and proposal of by-law concerning moving picture establishments.

4.—Ald. Proulx appeared before the Committee on behalf of Rev. Father Casey, cure of St. Agnes church, St. Denis street, and asked that an arc lamp be placed opposite the church.

The superintendent verbally reported that the City could not possibly put up, or order, any arc lamps for the present; but recommended that an arc lamp be installed in this place.

Resolved: To accede to the request, and that the super-

demandant l'incorporation) aient exposé à la Commission le but et l'objet de leur association.

2.—Soumise et lue une lettre de M. Albert Brunet, demandant une position de commis dans le bureau du quartier-maître.

Déposée sur le bureau.

3.—Soumise et lue une lettre de M. Pierre Leclerc, demandant quel loyer la Ville entend lui demander pour les logements Nos 1392 et 1394 du boulevard St-Laurent, actuellement occupés par lui-même?

Résolu: De répondre que le loyer sera de \$25 par mois, à compter de la date de l'achat de ladite propriété par la Ville, à savoir, depuis le 10 août 1908, jusqu'au 1er mai 1909, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

4.—Les soumissions suivantes, pour améliorations et réparations au poste de patrouille No. 5, sont alors soumissionnées et lues par l'assistant-greffier de la Ville:

Francis Proulx.	\$1,090
Félix Sauvageau.	1,600
F.-X. Aubé.	1,195

Sur proposition de M. l'échevin Roy, il est

Résolu: D'adjuger l'entreprise à M. Francis Proulx, le plus bas soumissionnaire, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

5.—Résolu: D'autoriser le trésorier de la Ville à remettre aux soumissionnaires écartés les chèques déposés comme garantie de l'exécution des dites améliorations et réparations.

Ajournement.

JOHN-J. BARRY,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 5 OCTOBRE

ORDRE DU JOUR

RAPPORT

1. *Aqueduc*.—Pour adjuger le contrat pour puits de pompage et raccords à la Cie "Roxford-Bishop.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.



Rôles des Contributions Foncières et Taxes

Avis aux Contribuables

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle d'évaluation foncière de la Ville de Montréal, pour les divers quartiers de ladite Ville, ainsi que le rôle des taxes, sont complétés et sont maintenant déposés au bureau du scussigné, à l'hôtel de ville.

Toutes les personnes y mentionnées comme sujettes au paiement de quelque taxe ou contribution foncière sont par les présentes sommées d'en payer le montant au soussigné à son bureau dans les dix jours de cette date sans autre avis.

W. ROBB,
Trésorier de la Cité.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 1er octobre 1908.

incorporation) explain to the Committee the aim and object of their association.

2.—Submitted and read a letter from Mr. Albert Brunet asking for a position as clerk in the quarter-master's office.

Laid on the table.

3.—Submitted and read a letter from Mr. Pierre Leclerc asking what rental the City would charge for lodgings which are at Nos. 1392 and 1394 St. Lawrence Boulevard, and presently used as his own.

Resolved: To answer that the same will be rented at the rate of \$25 per month, from the date of purchase of said property by the City: namely, on the 10th of August 1908, until the 1st of May 1909, and to report to Council accordingly.

4.—The following tenders for improvements and repairs to No. 5 Patrol station were, there, submitted, and read by the assistant City clerk:

Francis Proulx.	\$1,090
Félix Sauvageau.	1,600
F.-X. Aubé.	1,195

On motion of Ald. Roy, it was

Resolved: That said contract be given to Mr. Francis Proulx, he being the lowest tenderer, and that a report be made to Council accordingly.

5.—Resolved: To authorize the City treasurer to remit cheques given as guarantee for the execution of said improvements and repairs, to the unsuccessful tenderers.

Adjourned.

JOHN J. BARRY,
Secretary.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 5th OCTOBER

ORDER OF THE DAY.

REPORT

1. *Water*.—To award contract for pumping well and connections to the Rexford-Bishop Company.

L. O. DAVID,
City Clerk.



ASSESSMENT AND TAX ROLLS

Notice to Ratepayers

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Valuation and Assessment Roll of the City of Montreal for the several wards of the said City, together with the Tax Roll thereof, are completed, and are now deposited in the Office of the undersigned at the City Hall.

All persons whose names appear therein as liable for the payment of any tax or assessment, are hereby required to pay the amount thereof to the undersigned at his said office, within ten days from this date, without further notice.

W. ROBB,
City Treasurer.

CITY TREASURER'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 1st October, 1908.



EGOUTS

SERVICE DE LA VOIRIE.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que des égouts ont été construits dans les rues ou ruelles ci-dessous mentionnées, et les propriétaires imposés qui désirent faire réduire le taux de la contribution spéciale, pour la construction desdits égouts, à cause des égouts ou des drains existant antérieurement ou pour d'autres causes, conformément au règlement No 298 concernant les égouts, adopté le 23 février 1903, devront produire leurs réclamations par écrit entre les mains du soussigné, le ou avant le douzième jour du mois d'octobre 1908, à midi:

Rue Hogan: De la rue Hochelaga à la rue Sherbrooke.
 Rue Masson: De la rue Iberville à la Sixième Avenue.
 Rue Gilford: De la rue Boyer à la rue Mentana.
 Rue Dufferin: Au Nord de la rue DeFleurimont en allant vers le Nord, environ 300 pieds.
 Rue Wurtele: De la rue Sherbrooke à la rue Hochelaga.
 Rue Elm: De la rue Sherbrooke à la rue Hochelaga.
 Rue Sherbrooke: De la rue Frontenac à la rue Elm.
 Rue Montgomery: De la rue Hochelaga à la rue Sherbrooke.
 Rue Sebastopol: De la rue Favard à la rue Leber.
 Septième Avenue: De la rue Verchères à la rue Masson.
 Rue St-Jérôme: De la Septième Avenue à la Neuvième Avenue.
 Huitième Avenue: De la rue St-Jérôme à la rue Masson.
 Neuvième Avenue: De la rue St-Jérôme à la rue Masson.
 Rue St-Germain: De la subdivision du No 292 à la rue Hochelaga.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,
 HÔTEL DE VILLE,
 Montréal, 28 septembre 1908.



TAXE SCOLAIRE

AVIS est par les présentes donné — conformément au statut 32 Vict., chap. 16 — que les rôles de contribution foncière pour les divers quartiers de la Ville, pourront être examinés par les Commissaires d'Ecoles ou par toute personne ou corporation, pendant trente jours, à partir de cette date, afin de leur permettre de déposer entre mes mains toutes plaintes qu'ils auront à faire quant aux omissions ou inscriptions erronées dans les rôles de la taxe scolaire.

Wm. ROBB,
Trésorier de la Cité.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA CITÉ,
 HÔTEL DE VILLE,
 Montréal, 1er octobre 1908.



SEWERS

ROAD DEPARTMENT.

PUBLIC NOTICE is hereby given that sewers have been constructed in the undermentioned streets and lanes, and proprietors assessed, who desire to have the special assessment rate for the construction of said sewers reduced on account of previous existing sewers or drains, or other causes in accordance with by-law No 298, concerning sewers, passed on the 23rd of February 1903, must make their claim in writing to the undersigned on or before the 12th October 1908 at noon.

Hogan Street: From Hochelaga street to Sherbrooke street.
 Masson street: From Iberville street to Sixth avenue.
 Gilford street: From Boyer street to Mentana street.
 Dufferin street: From North of DeFleurimont street to a point about 300 feet.
 Wurtele street: From Sherbrooke street to Hochelaga street.
 Elm street: From Sherbrooke street to Rachel street.
 Sherbrooke street: From Frontenac street to Elm street.
 Montgomery street: From Hochelaga street to Sherbrooke street.
 Sebastopol street: From Favard street to Leber street.
 Seventh avenue: From Verchères street to Masson street.
 St. Jérôme street: From Seventh avenue to Ninth avenue.
 Eighth avenue: From St. Jérôme street to Masson street.
 Ninth avenue: From St. Jérôme street to Masson street.
 St. Germain street: From subdivision No 292 to Hochelaga street.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
 CITY HALL,
 Montreal, September 28th 1908.



SCHOOL TAX

NOTICE is hereby given (as provided by the Act 32nd Vict., Chap. 16), that the assessment rolls for the several wards of the City will be open to the inspection of the School Commissioners or any person or corporation, for thirty days from this date, to file with me any complaints they have to make as to omissions or erroneous entries in the school tax panels.

Wm. ROBB,
City Treasurer.

CITY TREASURER'S OFFICE,
 CITY HALL,
 Montreal, 1st October, 1908.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier — Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur — Vendor.	Acquéreur — Purchaser.	No. du cadastre — Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue — Street.	Genre.—a—Descript.	Prix — Price.
St. Denis...	148985	21 sept. 1908..	18 sept. 1908	Vve A. Senecal.....	H. L. Paiement.....	325-234.....	1650	1390 à 1390A St. André.....	B	\$ 3000 00
"	148999	21 " " "	11 " "	W. G. Ross.....	Mrs. W. P. Mackey..	1-191 & 192.....	2280	Papineau.....	L	170 00
St. J. Bte...	149007	22 " " "	11 " "	Dme A. Gohier.....	A. Poissant.....	15-347, Pts 15-348, 15-349.....	4560	1151 à 1161 St. Denis.....	B	10500 00
St. Henri...	149022	22 " " "	17 " "	E. Marciel & al.....	Vve P. Marciel.....	2031 & 2033.....	3518	1652 à 1656 Notre Dame O.	B	Renon- ciation. 231 78
St. Denis...	149032	22 " " "	21 " "	H. R. Drummond...	J. N. Labelle.....	1/4 nord 331-221.....	2325	Cardinal.....	L	
"	149035	22 " " "	16 " "	P. Simard.....	A. Lapierre.....	2629-217.....	2000	Ave Parc & de l'Isle.....	L	150 00
St. Henri...	149038	22 " " "	12 " "	E. Lachapelle.....	A. Lachapelle.....	1737.....	5760	112 à 114 Ste. Marguerite	B	1918 00
St. Gabriel...	149053	23 " " "	22 " "	Wm Irving.....	Wm' McCullough...	3312-P. 6.....	2112-6	Coin Charlevoix & Rushbrooke	L	845 00
St. Henri...	149070	23 " " "	9 " "	J. A. Major.....	V. Castonguay.....	941-108.....	2340	902 à 910 Albert.	B	5500 00
Mont-Royal.	149087	24 " " "	22 juil. 1901	J. W. Warminton...	R. Warminton.....	P. N. O. 13.....	7800	Cote des Neiges Road.....	B	2050 00
St. Denis...	149089	24 " " "	22 sept. 1908	H. Falardeau.....	Dlle A. Pelletier.....	1/4 S. E. 331-259.....	2350	675 Garnier.....	B	2400 00
"	149090	24 " " "	21 " "	The Park Amherst Land Co.....	A. Racine.....	488-512.....	2330	Dufferin.....	L	280 00
St. Gabriel...	149091	24 " " "	25 oct. 1904	G. H. Labbé.....	F. X. St. Germain & al	2513-46.....	4800	Atwater.....	L	1200 00
St. Denis...	149096	24 " " "	4 juil. 1908	J. Bisson.....	J. P. Trépanier.....	7-221 & 222.....	5500	1559 à 1573 Labelle.....	B	1 00 & consi- dération.
St. J. Bte...	149106	24 " " "	25 août " "	Vve J. A. Robert....	Dme E. A. Lemoine..	16-3 & P. 16-4.....	4850	674 à 680 Mont Royal & 788 Av. Laval.	B	13500 00
St. Denis...	149108	24 " " "	23 sept. " "	W. Lefebvre.....	A. Villeneuve.....	1/4 Sud 8-467.....	2500	1186 Huntley...	B	1800 00
St. J. Bte...	149117	24 " " "	16 " " "	Marie Laprès.....	E. Archambault.....	P. S. E. 15-1148.	1152	1185 à 1187 Av. H. de Ville	B	1650 00
Duvernay...	149128	25 " " "	23 " " "	A. Deschamps.....	Dme A. A. Lavigne..	8-94, 95 & 298.....	5000	121 à 121E Christophe Colomb.....	B	13800 00
Ste. Marie...	149141	25 " " "	21 " " "	M. Charbonneau, jr..	M. Charbonneau, sr..	172-726.....	1950	8ème Ave.....	L	200 00
St. Gabriel...	149149	25 " " "	16 " " "	A. E. Dugan.....	A. Griffith.....	3399-44.....	2055	111 à 113 Rozel..	B	2300 00
St. Marie...	149162	25 " " "	21 " " "	M. Daigneau.....	W. A. St-Amour.....	166-436.....	1760	400 à 402 Frontenac....	B	2337 00
St. Henri...	149163	25 " " "	23 " " "	W. Labrèche.....	P. Daoust (In-trust)..	1/4 indivis 1705-260, 262, 263, 265, 267, 268... 1/4 S. E. 413.....	13230	Square.....	L	1626 08
St. J. Bte...	149164	25 " " "	24 " " "	Dme P. Leclerc, jr...	La Cité de Montréal..	1/4 S. E. 413.....	4149	1392 à 1394 St. Laurent...	B	16235 00
St. Henri...	149176	26 " " "	21 " " "	A. Turbide.....	J. E. Turbide.....	P. S. E. 1266 & 1267..	1944	87 à 89 Du Couvent...	B	1662 50 Droits.
Hochelega...	149188	26 " " "	22 " " "	Est. Hy Hogan.....	P. J. Doran & al.....	148-123 à 126 & pts 120, 121, 122 & 127..	27830	Notre Dame & Beaufort.....	L	11132 00
St. Henri...	149189	26 " " "	1 " " "	Rev. G. Payette.....	A. Payette.....	1674-11A.....	2851	77 à 81 Cazalais..	B	3930 00
St. Denis...	149192	26 " " "	22 " " "	The Sun Life Ass. Co.	F. Clement dit Vohld.	2630-189.....	1875	Ave Morin.....	L	160 00
St. Marie...	149193	26 " " "	19 " " "	Dme E. Thériault..	J. Mirault.....	172-1261.....	1850	5ème Ave.....	L	250 00
St. Denis...	149198	26 " " "	19 " " "	J. Demers.....	A. Cendrowsky.....	339-536 & P. 339-537..	2419	465 à 467 Marquette....	B	3000 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date au Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.— Descrip.	Prix. Price.
Papineau ...	72947	21 sept. 1908.	11 sept. 1908	O. David.....	Succ. J. R. Savignac.	1225-21	1920	256 Gauthier ...	B	200 00
St. Jacques .	72960	23 " "	1 " "	E. Belle-Isle.....	Yve A. Gougeon	Pt 506	4158	4 à 10 St. Christophe	B	7000 00
Ste Marie...	72963	23 " "	21 " "	H. Merrill.....	L. Lewis	1299-11.....	2500	Gauthier.....	B	2000 00
St. Laurent..	72971	24 " "	10 " "	M. Blumenthal et al.	L. Millman et al.	710.....	4976	40 à 6 Marie Louise & 235 Sanguinet.	B	7500 00
do	72973	24 " "	21 " "	Dme M. J. Logan et al	M. Joseph.....	145.....	2380	16 à 18 Evans & 295 St. Urbain...	B	8500 00
Papineau ...	72975	24 " "	23 " "	D. A. Manetta.....	A. Germinora.....	Pt 299, Pt 298.....	1941	704 à 706 Dorchester E.	B	4000 00
do	72977	24 " "	4 " "	A. Parent.....	Dme C. Roussin	Pt 71.....	2406-3	817 à 825 N. Dame	B	1 00
do	72984	24 " "	17 " "	H. W. Prendergast...	A. R. Prendergast...	½ indivisé 584 & 585, P. N.O. 583.....	8550	260 à 270 Dorion.	B	200 00
do	72985	24 " "	2 mai "	Dme J. W. Molson ...	do	Pt S.E. 586.....	410	do	L	14900 00
LaFontaine.	72986	24 " "	19 sept. "	E. R. Dufresne.....	Z. Benoit.....	1203-245 & 246	5488	293 à 297 St. Hubert ...	B	3705 00
St. Louis....	72987	25 " "	25 " "	Suc. P. Laferrière ...	S. M. Cohen.....	939-4.....	2592	11 à 11a Emery	B	3200 00
do	72993	25 " "	24 " "	Chs. Bruchesi.....	Hy Huneault.....	½ S.O. 727.....	1050	225 Ave Coloniale.	B	4700 00
Papineau ...	72994	25 " "	24 " "	E. Martineau.....	E. Dansereau.....	1223-66, 1223-67	3652	131 à 133 Ave Dumont	B	4000 00
St. Louis....	72997	25 " "	8 " "	L. N. St. Antoine.....	F. S. Daoust.....	410 & 411.....	1980	Sanguinet...	B	3500 00
LaFontaine.	73002	25 " "	23 " "	C. R. Delval.....	H. M. Braward.....	P. 1193-3.....	1235	564 St. André...	B	1 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

Centre.....	145986	23 sept. 1908.	4 sept 1908	L. E. Masson.....	O. Tremblay.....	90	1028	423 à 425 St. Paul	B	1 00
St. George .	145979	22 " "	21 " "	P. McGoogan et al....	R. A. Kydd.....	1822-58.....	1804	24 à 24½ Lorne Ave...	B	4500 00
do	145997	25 " "	18 " "	Suc. Hy Barbeau....	W. R. Wonham.....	1471-3	2976	109 Drummond..	B	13500 00
do	146007	26 " "	17 " "	De A. Lomer.....	D. J. Crighton.....	P. 1822-1.....	4661	Oxenden Ave...	L	2500 00
St. André...	146009	26 " "	23 août "	De D. M. Stewart....	W. M. Kearns.....	½ S. O. 1726-K, P. N. E. 1726-L.....	16500	McGregor	B	3400 00
do	146010	26 " "	18 sept. "	Z. St. Pierre et al ...	De L. J. A. Peloquin.	P. 1653-20, P. 1653-19.	3701-3	Tupper	B	12000 00

a { B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION.—BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 1er octobre 1908.

Issued during the week ending the 1st October, 1908.

Date.	No. du Permis. α Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Genre. — Description.	Coût. — Cost.
		No.	Rue.—Street.					
Sept. 24	1421 R.							
" 21	1422 R.	1364	St. Catherine E.	1392 P.	St. Mary	Barrette D.	1362 Ste. Catherine E.	3e cl. \$ 1200 00
" 24	1423 N.	160	Pine Ave.	972 P. 9	St. Louis	Besner Mrs. J. A.	853 Hôtel de Ville.	125 00
" 24	1424 N.		Labelle	P. 702	St. Denis	Pinôt Wm	Comte & Labelle	2400 00
" 24	1425 N.		Drolet	15 sub. 548	St. J. Bte.	Villeneuve Succ. J. O.	1506 St. Laurent B.	4000 00
" 24	1426 N.		"	"	"	"	"	4000 00
" 24	1427 R.	344	St. James	P. 898	St. Joseph	McGuire Mrs. C	340 St. James.	600 00
" 24	1428 N.	53	Fullum	P. 1545	Ste. Marie	Fineberg Z.	36 Shuter	800 00
" 25	1429 R.	92 to 96	Stanley	1594	St. Georges	Norman F. H.	96 Stanley	4000 00
" 25	1430 N.		Wellington	1595	St. Ann	Hyde F. & Co	31 Wellington	1500 00
" 25	1431 R.	35	Turgeon		St. Henri	Denis Mde Emery	35 St. Henri	50 00
" 25	1432 R.		Aylwin	29 sub. 761	Hochelaga	Jodoin P.	498 Aylwin	3000 00
" 25	1433 R.	261	St. Urbain	P. 370	St. Lawrence	Dobrofsky	12 Rivard	2000 00
" 26	1434 N.		Papineau	47	St. Denis	Baker Mrs. Anna	Papineau	400 00
" 28	1435		Labelle	2630-197	"	Major J. B.	2680 Labelle	800 00
" 28	1436	308	Sherbrooke	1199-8-10	LaFontaine	Dubeau Dr Eud	308 Sherbrooke	2e cl. 28500 00
" 28	1437		Iberville	382	Ste. Marie	Binet Alf.	689 Ontario E.	3e cl. 3000 00
" 28	1438		"	383	"	"	"	3000 00
" 28	1439		"	384	"	"	"	1500 00
" 28	1440		Dufferin	488-767	St. Denis	Rioux C.	529 Beaudry	2000 00
" 29	1441		Berri	2645	"	Reed C. C.	Berri	2300 00
" 29	1442		King		St. Ann	McClary Mfg Co.	334 St. Paul	4000 00
" 29	1443		Boyer	473-328	St. Denis	Houle D	591 Mentana	100 00
" 29	1444	124	Dufferin	7-190	Duvernay	Petit Cler Mde P	121 Dufferin	4000 00
" 29	1445	1167	St. Hubert	P. 24	"	Mayer Chs.	1165 St. Hubert	2e cl. 4150 00
" 29	1446		St. Catherine E.	120 à 127	Hochelaga	Doran P. E.	685 St. Denis	20000 00
" 29	1447		Ontario	148-1923	"	Viens Ant.	787 Cowan	for 7 houses.
" 29	1448		"	148-1929	"	"	"	
" 29	1449		"	"	"	"	"	
" 29	1450		"	"	"	"	"	
" 29	1451		"	"	"	"	"	
" 29	1452		"	"	"	"	"	
" 29	1453		"	"	"	"	"	
" 29	1454	Parc	LaFontaine		LaFontaine	Lavallée Arsène	17 Parc LaFontaine	2e cl. 5000 00
" 30	1455	2996	St. Hubert	7-871	St. Denis	Laurent Frs	2994 St. Hubert	3e cl. 3000 00
" 30	1456	998	St. Denis	15-541	St. J. Bte.	Quimet Alma	998 St. Denis	225 00
" 30	1457		Charlevoix	P. 3333	St. Gabriel	Bourgeois D	488 Charlevoix	5000 00
" 30	1458	92	Rivard	1202-52	LaFontaine	Logan Mrs. Jo	90 Rivard	50 00
" 30	1459		Ash Ave	P. 3259	St. Gabriel	Wilson A.	Charron Sto.	2e cl. 4650 00
" 30	1460		"	"	"	"	"	4650 00
" 30	1461		Charlevoix	3312	"	McCulloch Wm.	467 Wellington	3500 00

α N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,
Inspecteurs des Edifices.—Inspector of Buildings.
Par A. D.

